

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **21 (1903)**

Heft 277

PDF erstellt am: **20.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

**Abonnements:**

Schweiz: Jährlich Fr. 6.  
2tes Semester . . . 3.  
Ausland: Zuschlag des Porto.  
Es kann nur bei der Post  
abonnirt werden.

**Abonnements:**

Suisse: un an . . . fr. 6.  
2<sup>e</sup> semestre . . . 3.  
Etranger: Plus frais de port.  
On s'abonne exclusivement  
aux offices postaux.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Prix de chaque Numéro 10 Cts.

Prix de numéro 10 cts.

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich, ausgenommen Sonn- und Feiertage. Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement. Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce. Paraît 1 à 2 fois par jour, les dimanches et jours de fête exceptés.

Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc. Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.  
Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene, Borgiszelle (für das Ausland 35 Cts.). Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).

**Inhalt — Sommaire**

Handelsregister. — Registre du commerce. — Ein- und Ausfuhr der wichtigsten Waren im April und Mai 1903/1902. — Importation et exportation des principales marchandises pendant les mois d'avril et mai 1903/1902.

### Amtlicher Teil — Partie officielle

#### Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

##### I. Hauptregister. — I. Registre principal. — I. Registro principale.

**Bern — Berne — Berna**

*Bureau de Courtailler.*

1903. 10 juillet. La raison sociale: Ed. Gagnebin et C<sup>ie</sup>, fabrication d'horlogerie, à Tramelan-dessus (F. o. s. du c. du 20 janvier 1897, n<sup>o</sup> 23, pag. 89), cesse d'exister dès ce jour pour cause de dissolution de la société. La liquidation est terminée.

10 juillet. François-Joseph Dietsche, de Soleure, horloger à St-Imier, est entrée comme associé indéfiniment responsable dans la société en commandite Buhlmann & C<sup>ie</sup>, fabrication d'horlogerie à St-Imier, qui change sa raison sociale en Buhlmann, Dietsche & C<sup>ie</sup>. Les autres faits publiés dans la Feuille officielle du 15 décembre 1902, n<sup>o</sup> 441, page 1764, n'ont pas subi de modifications.

*Bureau Interlaken.*

4. Juli. Im Verwaltungsrat der Aktiengesellschaft Berner Oberland-Bahnen in Interlaken (S. H. A. B. Nr. 206 vom 22. Juli 1896, pag. 851) sind in der Verwaltung folgende Mutationen eingetreten: Ausgeschieden sind infolge Demission, Ableben und Nichtwiederwahl: Direktor Aberegg in Bern, H. Burkhard in Zürich, J. M. Biekel in Wildegg, A. Schoch in Winterthur, H. Grob-Landolt, A. Schoch und Ed. Ruchti in Interlaken. Neugewählt wurden: Armand v. Ernst, Edmund von Grenus, Henry Marcuard, diese in Bern, und Dr. J. J. Oberer in Basel.

4. Juli. Inhaber der Firma Fr. Reusser, Molkerei Interlaken in Interlaken ist Friedr. Reusser, von Oeschlen b. Oberdiesbach, wohnhaft in Interlaken.

10. Juli. An Stelle des verstorbenen Kassiers und Prokuristen Job. Abplanalp (S. H. A. B. Nr. 371 vom 12. November 1900, pag. 1487) ist vom Verwaltungsrat des Vereins unter dem Namen Schnitzlerschule in Brienz, mit Sitz in Brienz (S. H. A. B. Nr. 240 vom 27. August 1896, pag. 987, und Nr. 49 vom 11. Februar 1902, pag. 193) als solcher gewählt worden: Albert Bühlmann, Hülflehrer der Schnitzlerschule, in Brienz.

*Bureau Schlosswil (Bezirk Konofigingen).*

10. Juli. Die Firma Rosina Oppliker, Tuch- und Spezereihandlung, Knochenstampe, in Oberdiessbach (S. H. A. B. Nr. 114 vom 29. April 1895, pag. 481) ist infolge Verzichtes der Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «G. Oppliker».

Inhaber der Firma G. Oppliker in Oberdiessbach ist Gottfried Oppliker, von Röttenbach, wohnhaft in Oberdiessbach. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Rosina Oppliker» in Oberdiessbach. Natur des Geschäftes: Tuch-, Garn-, Spezerei-, Bettfedern- und Düngerhandlung und Knochenstampe.

**Glarus — Glaris — Glarona**

1903. 9. Juli. Aus der Direktion der Aktiengesellschaft Schieferbruch Elm in Elm (S. H. A. B. Nr. 276 vom 7. August 1900, pag. 1107) ist Präsident Fridolin Hauser infolge Todes ausgeschieden. An seine Stelle wurde unterm 22. März 1903 als Direktor gewählt: Fridolin Hauser, Sohn, von und in Elm, welcher mit dem Präsidenten des Verwaltungsrates, Fritz Blumer-Wiesner in Engl, die rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft durch kollektive Zeichnung führt.

9. Juli. Die Firma Jost Streiff, Handlung in Glarus (S. H. A. B. Nr. 197 vom 14. Juli 1896, pag. 816) ist infolge Hinschiedes des Inhabers erloschen.

9. Juli. Die Firma Thomas Stüssli, Schuhmacher in Linthal (S. H. A. B. Nr. 92 vom 18. April 1894, pag. 377) ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

9. Juli. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Bank in Glarus in Glarus hat in ihrer Generalversammlung vom 17. Juni 1903 ihre Statuten revidiert und beschlossen, das Gesellschaftskapital durch Rückzahlung von Fr. 100 auf jede Aktie von Fr. 2,250,000 auf Fr. 1,800,000 zu reduzieren. Die übrigen im Schweiz. Handelsamtsblatt vom 14. März 1883, II. Teil, pag. 280, und vom 23. April 1887, pag. 320, publizierten Punkte sind unverändert geblieben.

**Solothurn — Soleure — Soletta**

*Bureau Olten.*

1903. 9. Juli. Die Aktiengesellschaft Elektrizitätswerk Olten-Aarburg, mit Sitz in Olten (S. H. A. B. Nr. 1894, pag. 997; 1897, pag. 510, und 1901, pag. 1144), hat in ihrer Generalversammlung vom 20. Juni 1903 ihr Aktienkapital durch Ausgabe von 1000 neuen Aktien im Betrage von Fr. 500 von anderthalb Millionen Franken auf zwei Millionen Franken erhöht und die bezügliche Bestimmung der Statuten dahin abgeändert,

dass das Gesellschaftskapital Fr. 2,000,000 beträgt und eingeteilt ist in 4000 auf den Inhaber lautende Aktien im Nennwerte von Fr. 500.

**Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città**

1903. 8. Juli. Aus der Kollektivgesellschaft unter der Firma W<sup>ve</sup> J. Krebs-Weiss & C<sup>ie</sup> in Basel (S. H. A. B. Nr. 24 vom 25. Januar 1899, pag. 93) ist Elisabeth Krebs, nun verheiratet mit Heinrich Kumpf, ausgeschieden.

8. Juli. Die Firma Friedrich Sedlatzek in St. Ludwig (Elsass) (Einzelfirma, Inhaber Friedrich Sedlatzek, von Piltsch, Kreis Schubin (Preussen), wohnhaft in St. Ludwig (Elsass), eingetragen im Firmenregister des kaiserlichen Amtsgerichtes in Mülhausen) hat mit dem 29. Juni 1903 in Basel eine Zweigniederlassung unter der gleichen Firma errichtet und für dieselbe Prokura erteilt an Martha Sedlatzek, Ehefrau des Inhabers, von Piltsch, Kreis Schubin (Preussen), wohnhaft in St. Ludwig (Elsass). Natur des Geschäftes: Horlogerie, Bijouterie. Geschäftslokal: Freiestrasse 103.

8. Jnli. Die Firma F. Busigny in Basel (S. H. A. B. Nr. 251 vom 8. September 1896, pag. 1034) ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

8. Juli. Die Firma Lattner & C<sup>ie</sup> in Liquid. in Basel (S. H. A. B. Nr. 115 vom 27. März 1900, pag. 463) ist nach beendigter Liquidation erloschen.

9. Juli. Christian Kappeler, von Wattenwil (Bern), und Friedrich Edwin Kleinert, von Afoltern a. A. (Zürich), beide wohnhaft in Basel, haben unter der Firma Kappeler & Kleinert in Basel eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit dem 1. Juli 1903 begonnen hat. Natur des Geschäftes: Fabrikation von Bureaumöbeln amerikanischer Systems. Agenturen. Geschäftslokal: Mühlheimerstrasse 55.

9. Juli. Inhaber der Firma Basler Kochherdfabrik E. Zeiger in Basel ist Emil Zeiger, von Lyon (Frankreich), wohnhaft in Basel. Natur des Geschäftes: Fabrikation von Kochherden. Geschäftslokal: Klarastrasse 17.

**Waadt — Vaud — Vaud**

*Bureau de Grandson.*

1903. 9. juillet. Le chef de la maison Emma Campioche, à Onnens, est Emma, fille de feu Ulysse Campioche, de Ste-Croix, domiciliée à Onnens. Genre de commerce: Epicerie, mercerie, tabac et cigares.

9. juillet. La raison de commerce Louis Junod-Bohrer, à Ste-Croix, publiée le 26 juin 1896, à n<sup>o</sup> 177, page 763 de la F. o. s. du c., a cessé d'exister ensuite du décès du titulaire.

9. juillet. Le chef de la maison V<sup>ve</sup> Louis Junod-Bohrer, à Ste-Croix, est Régula, fille de Jean Bohrer, veuve de Louis Junod, de Ste-Croix, y domiciliée. Genre de commerce: Epicerie, mercerie, bonneterie, quincaillerie, chaussures, vins, tabacs et cigares.

*Bureau de Vevey.*

7. juillet. La maison Lucien Heymann, à Montrenx (F. o. s. dn c. du 8 mars 1897, n<sup>o</sup> 65, page 265, et du 24 mars 1897, n<sup>o</sup> 83, page 343), ayant renoncé à la direction du Casino-Kursaal de Montrenx, a cessé d'exister; cette raison est radiée.

8. juillet. Joseph, fils d'Antoine Jaecklé, Wurtembergeois, et Charles, fils de Joseph-Antoine Federer, de Berneck (St-Gall), les deux domiciliés à Vevey, ont constitué sous la raison sociale Jaecklé et Federer, une société en nom collectif dont le siège est à Vevey et qui a commencé le 26 juin 1903. Genre de commerce: Tonnellerie. Ateliers: à Vevey, Avenue de Plan et Rue Blanchoud, n<sup>o</sup> 16.

**Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel**

*Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers).*

1903. 9. juillet. Le chef de la maison E. Bobillier, à Noiraigue, est Edmond Bobillier, de Môtiers-Travers, domicilié à Noiraigue. Genre de commerce: Tissus et confections. Bureaux: Rue du Collège. Cette maison a été fondée le 25 septembre 1901.

**Genf — Genève — Ginevra**

1903. 9. juillet. La maison Louis Dorcier et Boulens, fabrique d'hniles et usine de pilage, à Plainpalais (F. o. s. du c. du 30 janvier 1903, pag. 146), modifie sa raison sociale qui devient: Ancienne Huilerie de la Coulouvrenière Louis Dorcier et Boulens, à Plainpalais, sans autres changements.

9. juillet. Aux termes de l'extrait du procès-verbal qui en a été dressé et déposé aux minutes de M<sup>e</sup> Louis Gandy, notaire, à Genève, par acte des 19, 20, 22 juin 1903, les actionnaires de la société anonyme dite Société du Velodrome de Genève, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 1<sup>er</sup> mars 1892, page 194, et 29 décembre 1893, page 1102), réunis en assemblée générale, le 14 mars 1901, ont voté la dissolution et l'entrée en liquidation de la dite société. Cette liquidation ayant été opérée par les membres du conseil d'administration en fonctions à cette époque, et étant actuellement terminée, la société est radiée.

9. juillet. La raison Em. Picard, à Genève (F. o. s. du c. du 24 avril 1883, page 468), est radiée ensuite du décès du titulaire, survenu le 19 mars 1903.

La maison est continuée avec reprise de l'actif et du passif, dès le 4 mai 1903, sous la raison V<sup>ve</sup> A. Picard, à Genève, par la veuve du précédent Madame Antoinette-Alphonsine Picard, née Pétel, de Genève, y domiciliée. Genre d'affaires: Antiquités. Locaux: 4, Corratierie.

# Ein- und Ausfuhr der wichtigsten Waren

im April und Mai 1903/1902.

Bemerkungen. 1) Wo die Ausfuhr grösser ist als die Einfuhr, ist dies durch fette Schrift hervorgehoben. Die Werte werden nur vierteljährlich angegeben.

# Importation et exportation des principales marchandises

pendant les mois d'avril et mai 1903/1902.

Observations. 1° Où l'exportation dépasse l'importation, les chiffres sont imprimés en caractères gras. 2° Les valeurs ne sont communiquées que trimestriellement.

Gebrauchskl. N°	Gattung der Ware	Einfuhr — Importation				Ausfuhr — Exportation				Nature de la marchandise
		April — Avril		Mai — Mai		April — Avril		Mai — Mai		
		1903	1902	1903	1902	1903	1902	1903	1902	
	<b>Chemikalien und Farwaren</b>	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	<b>Espèces chimiques et couleurs</b>
26	Gummi	173	987	211	894	—	—	—	—	Gomme
28	Rohe Harze, Colophonium, Pech	1,205	2,034	2,884	2,413	15	25	62	14	Résines brutes, colophane, poix
36	Chlorkalk	1,330	1,240	1,040	1,011	1,249	676	1,838	549	Chlorure de chaux
40-4	Schwefelsäure und Vitriolöl	8,591	9,208	8,261	8,523	66	116	183	290	Acide sulfurique et huile de vitriol
46-4	Anilin	553	391	726	468	118	12	65	23	Aniline
56	Oelsäure	704	313	729	291	21	46	14	40	Oléine
75	Kartoffelmehl	1,898	1,564	2,175	2,188	1	1	2	12	Fécule de pommes de terre
76-4	Stärke, aller Art, in Engrospackung	1,311	1,404	1,290	1,302	21	24	38	55	Amidon de tout genre, emballé en gros
79	Weingeist, Spirit etc., denaturiert (wird nur vierteljährlich publiziert)	—	—	—	—	—	—	—	—	Esprit de vin, alcool, etc., dénaturés (n'est publié que trimestriellement)
91	Farbhölzer in Blöcken	59	—	409	1,440	—	—	—	—	Bois de teinture, en bûches
92	Farbheeren, Farbbrind., Farbwurz etc.: roh	974	1,586	1,186	2,848	8	5	10	—	Bales, écorces, racines, etc., tinctoriales: brutes
97	Alizarin, künstl., trocken oder in Teig	122	81	95	112	—	—	—	—	Alizarine artificielle, sèche ou en pâte
98	Andere Farbstoffextrakte	267	243	676	364	336	343	318	516	Autres extraits de matières colorantes
103	Künstliche Farben aus Steinkohlenteer	313	414	412	324	8,528	8,094	8,186	8,213	Couleurs artificielles dériv. du goudr. de houille
104	Nicht genannte bunte Farben	164	142	156	146	1	7	1	8	Couleurs vives non dénommées
	<b>Glas</b>									<b>Verre</b>
109	Fensterglas, gewöhnliches (naturfarbiges)	8,447	8,410	4,266	4,698	—	—	—	—	Verre à vitres, ordinaire (de couleur naturelle)
115	Glaswaren, nicht geschliffen, a. farblos. Glas	1,711	1,462	2,868	1,687	19	9	11	3	Verrerie non polie, de verre incolore
116	Glaswaren, geschliffene, gravierte, farbige	664	603	719	737	9	9	10	6	Verrerie polie, gravée, de couleur
	<b>Holz</b>									<b>Bois</b>
128	Brennholz, Reisig etc.: Laubholz	48,087	56,888	61,585	72,559	22,176	23,543	21,696	22,034	Bois à brûler, brouille etc.: d'essences feuillues
129	Brennholz, Reisig etc.: Nadelholz	43,847	38,546	45,663	44,189	600	2,940	1,712	9,649	Bois à brûler, brouille etc.: d'essences résineuses
132	Holzkohlen	7,904	7,746	7,682	11,463	519	866	558	701	Charbon de bois
133	Bau- und Nitzholz: roh: Laubholz	18,319	14,229	22,095	19,291	7,961	9,791	7,101	7,646	Bois d'œuvre: brut: d'essences feuillues
134	— Nadelholz	81,119	35,704	88,203	26,599	17,124	19,530	15,352	29,289	— d'essences résineuses
137	Fassholz, roh	2,896	2,068	2,894	1,255	—	—	—	—	Bois pour douves, brut
138	Anderes Eichenholz, gesägt etc.	11,732	11,628	26,288	12,803	16	135	89	327	Autres bois de chêne, sciés, etc.
139	Bretter, etc., von anderem Laubholz	6,223	6,172	6,905	6,772	8,142	2,366	2,227	2,606	Planches, etc., de bois d'essences feuillues
140	— von Nadelholz	65,007	68,926	77,948	61,770	4,861	8,994	6,776	10,945	— d'essences résineuses
155	Wagner-, Zimmer- u. Rechenmacherarbeit: roh, ohne Metallbeschläge	499	444	563	416	34	26	65	85	Onvrages de charron, de charpentier, outils, etc. bruts, sans ferrures
160	Möbel, etc., roh	468	477	535	493	284	116	160	129	Meubles, etc., bruts
163	Möbel, etc., poliert	285	272	828	301	26	33	16	52	Meubles, etc., polis
164	Möbel etc., geschnitzt, gepolstert, etc.	272	198	345	247	23	14	8	12	Meubles, etc., sculptés, rembourrés, etc.
166	And. Holzwaren, bemalt, poliert, lackiert	106	121	169	109	6	3	6	6	Autres ouvrages en bois, peints, polis, vernis, etc.
167	— geschnitzt	6	—	3	4	44	57	78	98	— sculptés
179	Bürstenbinderwaren, grobe	77	64	77	74	12	23	8	14	Brosserie grossière
180	Bürstenbinderwaren, feine	38	36	41	43	—	1	1	—	Brosserie fine
	<b>Landwirtschaftliche Erzeugnisse</b>									<b>Produits agricoles</b>
182	Gras- und Kleesaat	242	842	84	77	—	—	—	—	Semences de graminées et graine de trèfle
184	Heu	38,091	27,069	30,710	20,272	2,010	2,315	2,010	1,816	Foin
185	Laub, Schilf, Stroh	31,250	28,845	35,080	23,260	24	78	106	24	Fenillée, roseaux, paille
	<b>Leder</b>									<b>Cuir</b>
190	Sohlenleder	1,064	1,161	1,432	1,100	72	158	73	102	Cuir pour semelles
191	Zug- und Riemenleder, Kalbleder	135	129	187	140	112	102	93	86	Cuir pour harnais et courroies; cuir de veau
192	Anderes Leder	2,218	2,054	2,255	2,320	18	19	8	25	Autres sortes de cuir
198	Schuhwaren aus Leder, feine	366	375	306	247	291	261	224	268	Chaussures en cuir, fines
	<b>Litterarische, wissenschaftliche und Kunst-Gegenstände</b>									<b>Objets de littérature, de science et d'art</b>
206	Bücher, gedruckte etc.	1,817	1,988	1,883	1,653	583	602	599	527	Livres imprimés, etc.
210	Klaviere, Flügel, Harmoniums	212	212	349	262	26	86	9	23	Pianos, droits et à queue, harmoniums
213	Instrumente u. Apparate, astronom., chem., chirurg., mathemat., physikal. etc.	55	50	54	51	26	22	23	38	Instrumentes et appareils d'astronomie, de chimie, de chirurgie, de mathém. de physique, etc.
215	Elektrische Apparate	494	357	494	327	127	178	237	175	Appareils électriques
216	Chirurgische Verbandmittel etc.	85	34	94	29	14	9	11	20	Articles de pansement, etc.
	<b>Uhren</b>									<b>Horloges et montres</b>
226	Gewichtuhren	87	37	33	54	3	8	4	2	Horloges à poids
227	Federtriebuhren, amerikan. n. Schwarzw.	100	82	119	180	1	1	1	1	Pendule à ressort, améric. ou de la Forêt-Noire
228	Ander. Federtriebuhren	14	15	16	23	8	7	6	6	Autres pendules à ressort
229	Musikwerke	5	6	5	8	208	245	186	270	Pièces à musique
230	Taschenuhren mit Gehäusen v. Nickel etc.	760	583	858	888	240,145	241,327	235,767	218,868	Montres en boîte de nickel, etc.
231	— Silber	43	7	7	1	288,883	269,053	200,080	215,410	Montres en boîte d'argent
232	— Gold	—	24	25	190	69,554	71,255	52,115	55,230	Montres en boîte d'or
	<b>Maschinen</b>	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	<b>Machines</b>
240	Dynamo-elektrische Maschinen	123	242	76	206	2,407	4,649	3,459	3,910	Machines dynamo-électriques
243	Müllermaschinen	73	121	128	113	2,878	8,549	2,689	8,559	Machines pour la meunerie
244	Nähmaschinen	931	1,104	794	669	63	71	65	63	Machines à coudre
246	Spinnerei- und Zwirnereimaschinen	909	554	990	188	967	910	799	755	Machines pour la filature et le retordage
247	Stückmaschinen	182	24	142	7	1,511	1,118	1,752	1,885	Machines à broder
248	Strick- und Wirkmaschinen	79	11	16	12	147	180	89	107	Machines pour la bonneterie, etc.
249	Webstühle und Webereimaschinen	444	766	201	282	3,850	4,198	2,828	3,666	Métiers à tisser et machines pour le tissage
249	Werkzeugmaschinen	1,137	720	928	771	193	201	208	144	Machines-outils
250	Nicht genannte Maschinen u. Maschinenteile	5,071	5,850	5,744	5,723	11,185	12,565	8,848	9,521	Autres machines et pièces détach. de machines
252	Maschinenteile, roh vorgearbeitete v. 50 kg und mehr; etc.	2,267	4,785	4,086	2,564	606	49	65	399	Pièces de machines, grossièrement ébauchées pesant au moins 50 kg; etc.
253	Maschinenteile, roh vorgearbeitete, andere	978	1,191	1,801	739	77	51	59	128	Pièces de machines gross. ébauchées, autres
	<b>Metalle</b>									<b>Métaux</b>
272	Eis in Barren, Blöcken etc.	2,212	2,987	2,572	2,045	199	128	141	92	Plomb doux, en barres, saumons, etc.
273	Eis gewalzt, Blech, Röhren, Draht etc.	739	564	1,278	957	6	14	25	6	Plomb laminé, tôle, tuyaux, fil, etc.
278	Roheisen l. Massein; Rohstahl; Altisen etc.	61,981	49,928	77,037	55,863	11,045	5,814	11,653	8,878	Fer brut en gueuses; acier brut; ferraille; etc.
279	Schienen, Stabeisen, Blech: grobe Dimens.	88,221	95,598	97,873	87,428	82	48	54	199	Rails, fer en barres, tôle: dimensions grossières
280	Schienen, Façonnisen etc.: feine Dimens.	20,898	17,684	23,207	17,490	207	66	84	129	Rails, fers spéciaux, etc.: dimensions fines
286	Eisengusswaren, ganz grobe, rohe	5,479	5,066	5,380	298	442	242	242	162	Onvrages en fonte de fer, t.-à-f. grossiers, bruts
287	Eisengusswaren, andere	2,738	2,562	3,373	3,139	534	816	261	254	Onvrages en fer de fer, autres
289	Waren a. Schmiedeeisen, ganz grobe, rohe	4,982	3,148	4,844	4,727	575	1,180	231	110	Onvrages en fer forgé, t.-à-f. grossiers, bruts
291	— gem. roh abgedr.	—	—	—	—	—	—	—	—	communs: bruts, tournés, limés, goudronnés, etc.
292	— abgeseh., verzinkt, verzinkt	4,123	3,340	2,902	3,163	426	340	517	606	— adoucis, étamés, zinqués
293	— feine: poliert, bemalt etc.	306	385	377	306	85	84	87	110	Onvrages en fer forgé, fins: polis, peints, etc.
294	— emailliert	151	167	348	304	450	271	358	475	— émaillés
301	Kupfer, rein o. legiert, l. Barren, Blöcken etc.	1,245	1,046	621	1,078	724	437	1,121	946	Cuivre, pur ou allié, en barres, saumons, etc.
302	Kupfer, rein o. leg., gehämmert, gewalzt etc.	8,622	3,281	2,822	2,642	13	38	7	43	Cuivre, pur ou allié, battu, laminé, etc.

Gebrauchszahl Anf. (usage)	Gattung der Ware	Einfuhr — Importation				Ausfuhr — Exportation				Nature de la marchandise
		April — Avril		Mai — Mai		April — Avril		Mai — Mai		
		1903	1902	1903	1902	1903	1902	1903	1902	
	<b>Metalle (Fortsetzung)</b>	q netto	q nette	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	<b>Métaux (suite)</b>
805	Kupferschmied-, Rot- und Gelbgießereierwaren	452	451	405	424	54	47	50	42	Chaudronnerie, ouvr. en cuivre et en laiton
809	Nickel, rein od. legiert, gewalzt, gezogen etc.	155	210	191	186	—	3	—	—	Nickel, pur ou allié, laminé, étiré, etc.
812	Zinn, gewalzt, gezogen, Blech, Draht	1,809	1,701	1,268	1,968	—	2	—	—	Zinc, laminé, étiré, tôle, fil
815	Zinn in Barren, Blöcken, Platten od. Bruch	1,011	1,120	958	1,810	29	52	15	19	Étain en barres, saumons, plaques, débris
		kg netto	kg netto	kg netto	kg netto	kg netto	kg netto	kg netto	kg netto	
819	Gold, unbearbeitet . . . . .	549	950	686	920	121	101	90	91	Or non ouvré
820	Gold, gemünzt . . . . .	747	334	848	348	441	1,008	209	506	Or monnayé
821	Silber, unbearbeitet . . . . .	6,194	6,814	5,857	5,856	1,109	1,164	1,614	795	Argent non ouvré
822	Silber, in Münzen . . . . .	9,264	25,508	10,776	26,113	1,853	5,920	1,666	6,177	Argent monnayé
824	Gold, Silber, Platina, gewalzt etc.	147	188	154	235	25	51	34	66	Or, argent, platine, laminés, etc.
827	Gold-Silberschmiedwaren; Bijouterie, echt	1,099	1,346	1,623	1,724	165	149	199	148	Orfèvrerie d'or et d'argent; bijouterie vraie
	<b>Mineralische Stoffe</b>	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	<b>Matières minérales</b>
839	Schiefer in Fliesen oder Platten . . . . .	84	25	69	37	3,415	3,061	2,895	2,580	Ardoises en dalles ou tables
849	Hydraulischer Kalk . . . . .	4,848	7,528	4,595	8,148	12,487	18,460	13,282	11,521	Chaux hydraulique
850	Roman-Cement . . . . .	22,171	21,508	20,427	21,119	25	47	109	14	Ciment romain
851	Portland-Cement . . . . .	8,049	8,214	6,552	6,851	2,724	2,931	2,179	1,888	Ciment de Portland
859	Steinkohlen . . . . .	1,185,996	1,103,268	1,204,439	1,088,582	—	—	—	—	Houille
860	Braunkohlen . . . . .	2,195	2,864	3,036	4,536	—	—	—	—	Lignite
861	Coaks . . . . .	78,817	74,131	101,942	92,401	4,769	3,282	2,581	3,737	Coke
862	Briquettes . . . . .	217,840	242,448	281,231	259,411	118	344	229	242	Briquettes
863	Asphalt und Erdharze . . . . .	2,003	1,994	1,963	1,852	32,923	34,406	17,194	30,965	Asphalte et bitumes
865	Petroleum und Petroleumdestillate . . . . .	45,017	37,538	37,464	45,630	—	—	—	—	Pétrole et produits de sa distillation
866	Andere nicht genannte Mineral- und Teeröle	6,608	5,912	5,563	5,834	29	15	53	36	Autres huiles minérales ou de goudron
	<b>Nahrungs- und Genussmittel</b>									<b>Comestibles, boissons, tabacs</b>
867	Schweinschmalz . . . . .	1,123	979	1,356	980	2	2	1	1	Saindoux
868	Butter, frisch . . . . .	2,145	1,860	2,526	2,170	22	17	8	7	Beurre, frais
869	Butter, gesotten, gesalz.; Margarinbutter etc.	1,187	1,101	1,442	1,376	5	14	4	17	Beurre fondant, salé; beurre de margarine, etc.
870	Cacaobohnen und -Schalen . . . . .	3,842	4,602	4,020	4,299	—	—	—	—	Fèves et pellicules de cacao
872	Chokolade . . . . .	23	11	14	16	4,975	3,114	4,045	3,463	Chocolat
873	Eier . . . . .	11,717	7,542	12,961	10,005	6	8	9	3	Oeufs
874	Eis . . . . .	910	1,250	2,544	1,250	33	1,155	688	140	Glace
878	Zuckerbäckerwaren . . . . .	144	159	170	163	306	339	349	323	Confiseries et pâtisseries
883	Fleisch, frisch geschlachtetes . . . . .	4,848	4,276	4,735	4,740	1,109	1,189	1,017	1,024	Viande de boucherie, fraîche
885	Geflügel, lebendes . . . . .	155	387	505	628	2	3	10	9	Volailles vivantes
886	Geflügel, getötetes . . . . .	1,291	1,231	1,276	1,247	3	2	2	3	Volailles mortes
887	Wildpret . . . . .	148	147	166	178	2	2	1	2	Gibier
888	Wurstwaren (Charcuterie) . . . . .	687	588	766	654	18	14	12	15	Charcuterie
890	Obst, frisches . . . . .	827	443	1,326	2,097	1,092	11	172	—	Fruits frais
894	Obst, gedörrtes oder getrocknetes . . . . .	510	706	886	444	24	80	212	225	Fruits secs ou tapés
896	Getrocknete Weintrauben z. Weinbereitung	132	138	171	37	—	—	—	—	Raisins secs pour la fabrication du vin
897	Orangen, Citronen . . . . .	11,342	9,803	6,287	6,928	—	—	—	—	Oranges, citrons
899	Kartoffeln . . . . .	26,255	45,442	23,584	32,356	417	221	1,845	259	Pommes de terre
400	Gemüse, frische . . . . .	11,790	14,979	19,528	18,011	40	31	60	154	Légumes frais
404	Weizen . . . . .	282,777	255,998	310,967	305,004	158	21	38	18	Froment
406	Hafer . . . . .	86,118	66,756	111,484	90,589	35	55	9	44	Avoine
407	Gerste . . . . .	3,051	5,285	6,983	4,496	9	6	4	1	Orge
409	Mais . . . . .	45,716	35,799	32,070	47,350	6	13	29	26	Mais
413	Reis in Hülsen . . . . .	7,562	1,095	7,984	8,007	—	—	—	—	Riz dans sa balle
414	Reis in geschälten Körnern . . . . .	3,843	4,074	2,768	4,059	1,290	525	1,290	209	Riz en grains décortiqués
415	Graupe, Gries, Grütze etc. . . . .	15,986	14,285	16,682	17,755	119	36	157	65	Gruau, semoule, etc.
416-1	Mehl von Getreide, Mais od. Hülsenfrüchten	18,103	28,736	17,473	16,627	448	461	505	584	Farine de céréales, de maïs, ou de lég. à cosse
422	Hopfen . . . . .	96	158	75	105	—	—	—	—	Houblon
423	Kaffee, roher . . . . .	8,085	6,323	8,673	7,887	—	—	—	—	Café brut
425	Kaffeesurrogate aller Art: in trockener Form	85	98	77	112	79	79	78	115	Succédanés du café de tout genre: à l'état sec
426	Cichorienwurzel, getrocknete . . . . .	1,009	2,601	1,000	1,000	—	—	—	—	Racines de chicorée sèches
427	Weichkäse . . . . .	1,201	1,070	1,297	1,068	11	9	3	11	Fromage à pâte molle
428	Hartkäse . . . . .	685	612	790	577	20,750	23,535	17,553	21,188	Fromage à pâte dure
429	Malz . . . . .	45,260	42,552	41,455	41,543	—	—	—	—	Malt
481	Milch, kondensierte . . . . .	3	9	2	2	26,779	29,801	22,859	30,561	Lait condensé
488	Kindermilch . . . . .	4	11	9	6	881	1,161	795	1,153	Farine alimentaire
441	Rohtabak, Saucen etc. . . . .	4,992	6,758	5,498	4,568	428	576	552	491	Tabac brut, sauces, etc.
443	Rauch-, Schnupf- und Kautabak . . . . .	59	49	47	55	13	17	7	9	Tabac à fumer, à priser ou à mâcher
444	Cigaretten und Cigaretten . . . . .	174	135	194	178	282	179	275	260	Cigarettes et cigarettines
447	Rob- und Krystallzucker; Pilé; Déchets; Traubenzucker in fester Form . . . . .	45,531	36,660	51,993	42,637	—	—	—	—	Sucre brut et sucre cristallisé; pilé; déchets; glucose à l'état solide
448	Zucker in Hüten, Platten, Blöcken etc. . . . .	12,903	11,814	13,246	12,757	—	—	—	—	Sucre en pains, plaques, blocs, etc.
449	Zucker, geschnitten oder fein gepulvert . . . . .	11,106	12,844	12,634	11,636	—	—	—	—	Sucre coupé ou en poudre fine
457	Naturwein in Flaschen etc. . . . .	269	195	202	203	48	92	84	87	Vin en bouteilles, naturel
459	Schaumweine in Flaschen . . . . .	395	353	458	351	75	50	12	13	Vins mousseux en bouteilles
468	Liqueurs . . . . .	65	67	70	63	116	138	115	233	Liqueurs
464	Wermut . . . . .	113	80	98	100	455	916	572	583	Vermouth
		hl	hl	hl	hl	hl	hl	hl	hl	
450	Bier- und Malzextrakt in Fässern . . . . .	8,263	8,102	9,981	7,863	616	636	881	592	Bière et extrait de malt en fûts
455	Naturwein in Fässern . . . . .	134,896	130,629	130,347	121,087	351	347	197	600	Vins en fûts, naturel
460	Weingeist, Alkohol in Fässern . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	Esprit de vin, alcool, en fûts
461	Branntwein, Cognac etc. in Fässern . . . . .	372	360	322	468	28	62	23	32	(Ne figurera que dans le tableau trimestriel.) Eau-de-vie, cognac, etc., en fûts
	<b>Oele und Fette</b>	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	<b>Huiles et graisses</b>
465	Olivendöl in Fässern . . . . .	2,279	2,093	2,607	3,164	—	—	—	—	Huile d'olives en fûts
466	Andere Speiseöle in Fässern . . . . .	3,485	2,163	3,629	2,936	2	1	6	16	Autres huiles comestibles, en fûts
467	Leinöl, roh, in Fässern . . . . .	2,967	2,373	2,886	2,737	1	9	12	12	Huile de lin, brute, en fûts
468-1	Andere fette Oele in Fässern; Pflanzenwachs	7,073	6,280	7,924	6,346	—	—	—	—	Autres huiles grasses, en fûts; cire végétale
471	Talg . . . . .	1,887	1,683	1,780	1,948	96	254	200	161	Suif
474	Seifen, gewöhnliche . . . . .	1,081	1,485	1,642	1,553	23	23	33	20	Savons ordinaires
475	Seifen, parfümierte . . . . .	67	76	86	87	8	7	64	9	Savons parfumés
	<b>Papier</b>									<b>Papier</b>
476	Faserstoffe zur Papierfabrikation, in nassem Zustande . . . . .	464	202	802	151	2,246	514	1,242	1,537	Matières fibreuses, à l'état humide
477	Faserstoffe z. Papierfabrikation, getrocknet	2,608	2,369	3,226	1,684	5,678	4,044	5,312	3,233	à l'état sec
478	Packpapier, gemeines etc. . . . .	881	474	678	472	188	44	195	66	Papiers d'emballage, communs, etc.
479	Druck-, Schreib-, Lösch-, Seiden- und Zeichnungspapier: einfarbig . . . . .	2,056	1,880	2,164	1,371	487	185	332	160	Papier à imprimer, à écrire, à étancher, à dessiner et à lettres: d'une seule couleur
483	Pappendeckel, gemeiner, grauer etc. . . . .	1,702	1,953	1,245	1,921	203	240	296	278	Carton ordinaire, gris, etc.
485	Buchbinder- und Cartonagearbeiten . . . . .	290	265	309	308	28	29	80	33	Ouvrages de relieur et cartonnages
	<b>Baumwolle</b>									<b>Coton</b>
488	Baumwolle, rohe . . . . .	17,387	18,436	23,183	18,382	—	—	—	—	Coton en laine
489	Baumwollabfälle . . . . .	1,692	1,735	1,727	2,173	2,084	1,558	2,522	2,372	Déchets de coton
491	Garne, einfach: roh, bis und mit Nr. 40 . . . . .	24	200	44	213	1,109	1,243	960	1,066	Fils, simples: écrus, jusqu'au n° 40
492	Garne, einfach: roh, über Nr. 40 . . . . .	244	174	264	205	1,866	1,890	1,286	1,479	Fils, simples: écrus, au-dessus du n° 40
493	Garne, gewirnt: roh, gesengt od. nicht ges.	542	654	500	716	88	144	112	140	Fils, retors: gazés ou non
494	Garne, gebleicht: einfach oder doublert . . . . .	15	8	16	11	166	250	169	228	Fils, blanchis: simples ou doublés
495	Garne, gefärbt: einfach . . . . .	205	163	236	191	1,090	804	796	708	Fils teints, simples
496	Garne, gefärbt: doublert . . . . .	82	74	48	50	62	52	38	29	Fils teints, doublés
497	Garne auf Spuhlen etc. . . . .	352	370	346	341	106	185	91	106	

Gebrauchszahl Titre d'usage	Gattung der Ware	Einfuhr — Importation				Ausfuhr — Exportation				Nature de la marchandise
		April — Avril		Mai — Mai		April — Avril		Mai — Mai		
		1908	1902	1908	1902	1908	1902	1908	1902	
	<b>Baumwolle (Fortsetzung)</b>	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	<b>Coton (suite)</b>
498	Glatter Tull, roh	397	871	408	895	10	8	4	3	Tulle uni
499	Rohgewebe, von 6 und mehr kg per 100 m <sup>2</sup>	1,928	1,689	2,089	1,721	580	621	1,182	528	Tissus écrus: de 6 kg ou plus par 100 m <sup>2</sup>
500	leichtere: bis zu 20 Fäden auf 25 mm <sup>2</sup>	—	—	—	—	3	8	5	3	— — — légers: jusqu'à 20 fils sur 25 mm <sup>2</sup>
501	— mit 20 und mehr Fäden auf 25 mm <sup>2</sup>	100	104	76	174	90	68	176	58	— — — ayant 20 fils ou plus sur 25 mm <sup>2</sup>
502	Geblichte Gewebe: über 7 kg per 100 m <sup>2</sup>	155	158	186	159	117	147	185	58	Tissus blanchis, de plus de 7 kg par 100 m <sup>2</sup>
503	— leichtere	13	8	6	11	81	72	97	78	— — — légers
504	Buntgewebe: über 7 kg per 100 m <sup>2</sup>	83	133	89	125	680	851	560	750	Tissus de fils teints, de plus de 7 kg p. 100 m <sup>2</sup>
505	— leichtere	2	1	2	1	20	36	56	25	— — — légers
506	Gefärbte Gewebe: über 7 kg per 100 m <sup>2</sup>	367	318	388	315	456	372	477	464	Tissus teints: de plus de 7 kg par 100 m <sup>2</sup>
507	— leichtere	12	5	6	10	144	121	156	117	— — — légers
508	Bedruckte Gewebe: über 7 kg per 100 m <sup>2</sup>	289	331	252	260	789	708	788	839	Tissus imprimés: de plus de 7 kg par 100 m <sup>2</sup>
509	— leichtere	9	5	8	4	171	230	141	818	— — — légers
510	Plattstichgewebe, roh	27	36	26	31	9	19	12	8	Plumetis, écrous
511	Plattstichgewebe, gebleicht etc.	103	86	99	95	283	275	213	204	Plumetis, blanchis, etc.
512	Bänder und Posamentierwaren	132	129	139	111	26	22	29	15	Rubanerie et passementerie
513	Kettenstich-Stickereien: Vorhänge etc.	5	5	7	10	450	394	314	237	Broderies au crochet: rideaux, etc.
514	Andere Kettenstich-Stickereien	3	1	3	2	139	135	132	80	Autres broderies au crochet
515	Plattstich-Stickereien: Besatzartikel	5	3	4	9	2,425	2,607	2,258	1,953	Broderies à la mécanique: garnitures
516	Tüllstickereien	1	1	1	1	8	5	14	8	Broderies sur tulle
517	Andere Plattstich-Stickereien	3	1	3	1	396	412	311	302	Autres broderies à la mécanique
518	Handstickereien	8	5	5	3	1	1	1	—	Broderies à la main
519	Spitzen	30	34	26	26	5	5	5	4	Dentelles
	<b>Flachs, Hanf etc.</b>									<b>Lin, chanvre, etc.</b>
520	Flachs (Leinen), Hanf, Jute, Ramie etc., roh	921	1,509	1,100	1,016	75	28	13	32	Lin, chanvre, jute, ramie, etc., bruts
521	Garne aus Leinen, Ramie etc., bis und mit Nr. 10, einfach, roh etc.	40	18	26	4	—	2	—	2	Fils de lin, ramie, etc., jusqu'à n° 10, écrous, etc.
522	Garne über Nr. 10, einfach, roh etc.	251	241	388	199	80	22	5	17	Fils au-dessus de n° 10, simples, écrous, etc.
523	Packtuch aus Jute etc.	1,471	1,793	1,522	1,647	1	1	5	—	Toile d'emballage de jute, etc.
524	Leinengewebe, roh, etc., von 9—18 Fäden auf 25 mm <sup>2</sup>	170	185	174	147	13	16	16	5	Tissus de lin, écrous, de 9—18 fils par 25 mm <sup>2</sup>
525	Jutegew., roh, etc., v. 9—18 Fäden auf 25 mm <sup>2</sup>	8	12	26	17	—	—	2	—	Tissus de jute, " " " " " " " "
526	Leinengewebe, roh, von 14—22 Fäden auf 25 mm <sup>2</sup>	180	149	122	118	5	3	5	6	Tissus de lin, écrous, de 14—22 fils " " " " " "
527	Feinere rohe, sowie alle gebleichten, gefärbten etc. Leinengewebe	522	427	417	415	40	58	48	33	Tissus de lin, etc., écrous, fins, de même que tous les tissus blanchis, teints, etc.
	<b>Seide</b>									<b>Soie</b>
528	Déchets	983	1,548	1,017	1,191	614	418	541	317	Déchets
529	Gekämmte Floretseide (Peignée)	1,073	802	964	1,120	179	121	188	137	Bourre de soie, peignée
530	Rohseide, ungezwirnt (Grège)	894	502	609	577	208	190	165	183	Soie écrue, non moulinée (grège)
531	Floretseide, roh: ungezwirnt	24	17	27	15	98	165	112	186	Bourre de soie, non moulinée
532	Organsin et trame	1,606	1,728	1,706	1,721	581	588	581	507	Organsin et trame
533	Floretseide, roh: gezwirnt	57	76	51	76	1,109	1,069	1,020	1,129	Bourre de soie, moulinée
534	Seide, gefärbt	8	11	14	18	180	217	209	219	Soie teinte
535	Floretseide, gefärbt	2	2	7	4	11	6	5	2	Bourre de soie, teinte
536	Nähseide, Stickseide etc.: roh	4	1	1	1	36	39	33	32	Soie à coudre, à broder, etc.; écrue
537	Nähseide, Cordonnet etc.: gefärbt	11	1	1	1	19	18	19	18	Soie à coudre, cordonnet, etc.: teinte
538	— auf Spulen etc., für den Detailverkauf	6	5	14	9	35	27	37	28	— sur bobines, etc., pour la vente en détail
539	Seidenbentelstuch	—	—	—	—	27	28	28	24	Gaze à blintoir
540	Gewebe von reiner Seide	156	188	119	186	1,488	1,753	1,255	1,278	Tissus de soie pure
541	Gewebe von Halbseide	101	94	81	85	335	460	283	409	Tissus de mi-soie
542	Bänder von Seide	18	11	9	9	354	302	286	301	Rubans de soie
543	Bänder von Halbseide	81	81	85	85	178	271	143	207	Rubans de mi-soie
544	Stickereien	5	3	2	3	81	54	27	33	Broderies
545	Spitzen	3	3	3	3	1	—	1	—	Dentelles
	<b>Wolle</b>									<b>Laine</b>
546	Kammgarne, roh, einfach oder dablirt	392	320	370	404	890	1,085	581	933	Fils de laine peig., écrous, simples ou doublés
547	Schwere Gewebe, gebleicht, gefärbt, bedruckt	959	890	1,061	900	28	26	25	4	Tissus blanchis, teints, imprimés: lourds
548	Leichte Gewebe, gebleicht, gefärbt, bedruckt, Stickereien und Spitzen	929	983	804	742	282	166	202	186	— — — légers
549		5	4	5	4	2	2	4	3	Broderies et dentelles
	<b>Kautschuk</b>									<b>Caoutchouc</b>
550	Elastische Gewebe	17	18	19	14	89	101	78	98	Tissus élastiques
	<b>Stroh etc.</b>									<b>Paille, etc.</b>
551	Tressen	285	344	358	691	595	498	393	356	Tressas
552	Feine Waren	4	2	2	8	71	55	29	21	Ouvrages fins
	<b>Konfektion</b>									<b>Confection</b>
553	Baumwollene Leibwäsche	108	88	88	66	20	17	18	20	Lingerie de coton
554	Baumwollene Korsetten	116	141	104	117	—	—	—	—	Corsets de coton
555	Andere baumwollene Kleidungsstücke etc.	412	396	389	287	38	36	25	20	Autres objets confectionnés de coton
556	Leinene Leibwäsche	58	75	64	46	—	1	—	1	Lingerie de lin, etc.
557	Andere leinene Kleidungsstücke etc.	80	58	83	65	4	4	8	2	Autres objets confectionnés de lin, etc.
558	Seidene Kleidungsstücke etc.	85	88	28	24	8	8	8	4	Objets confectionnés de soie ou mi-soie
559	Wollene Kleidungsstücke etc.	603	464	421	318	16	8	10	10	Objets confectionnés de laine ou mi-laine
560	Wirkwaren aus Baumwolle	228	226	180	149	159	158	87	126	Bonneterie de coton
561	— — — Seide oder Halbseide	7	6	7	4	68	64	48	54	— de soie ou mi-soie
562	— — — Wolle oder Halbwole	60	42	45	43	34	105	79	88	— de laine ou mi-laine
	<b>Tiere und tierische Stoffe</b>									<b>Animaux et matières animales</b>
563	Pferde	1,216	1,008	1,038	1,207	179	212	210	209	Chevaux
564	Ochsen	4,088	3,211	4,323	4,746	6	5	8	5	Bœufs
565	Kühe, geschaufelt	845	142	845	262	659	1,358	590	1,046	Vaches avec dents de remplacement
566	Rinder, geschaufelt	58	87	44	45	66	177	86	298	Génisses avec dents de remplacement
567	Jungvieh, ungeschaufelt	154	118	109	211	90	80	202	248	Jennies bêtes sans dents de remplacement
568	Mastkälber	467	558	888	555	604	851	572	682	Veaux gras
569	Kälber bis und mit 60 kg Gewicht	92	96	180	168	998	1,645	574	1,370	Veaux pesant jusqu'à 60 kg incl.
570	Schweine über 60 kg Gewicht	7,065	5,910	7,210	5,625	6	5	4	10	Porcs pesant plus de 60 kg
571	Schweine bis und mit 60 kg Gewicht	296	144	232	179	275	292	285	329	Porcs pesant jusqu'à 60 kg incl.
572	Häute, rohe, grüne, gesalzene, getrocknete	1,105	551	1,263	765	4,463	4,141	4,297	5,217	Cuir brut, vert, salé, desséchés
573	Felle, rohe, grüne, gesalzene, getrocknete	891	537	870	260	1,589	2,126	1,828	1,801	Peaux brutes, vertes, salées, desséchées
	<b>Thonwaren</b>									<b>Poteries</b>
574	Falzziegel, roh	5,692	3,997	9,172	8,087	65	292	820	121	Tuiles mécaniques à embêtement, brutes
575	Feinereste Steine	7,437	5,248	14,320	5,290	190	54	60	28	Briques réfractaires
576	Ofensteine, Platten, Fliesen: roh	3,182	6,409	14,957	4,523	20,926	26,257	21,010	30,967	Briques, dalles, carreaux: bruts
577	Oberkacheln und aufgesetzte Kachelöfen	332	189	371	503	—	8	—	2	Catelles et poêles en catelles montées
578	Steinzeugöfen, -platten: roh, einfarbig	2,880	3,706	3,052	3,610	5	—	—	—	Dalles, carreaux en grès: bruts, unicolores
579	— — — geschiefert etc.: glatt, gerippt oder mehrfarbig	861	914	950	785	1	—	—	—	— ardoisés, etc.
580	Töpferwaren, gemeine	1,212	1,058	1,524	1,376	301	161	124	188	unis, striés ou multicolores
581	— — — feine	1,577	1,358	1,961	1,796	182	126	210	105	Poterie commune
582	Porzellan	978	1,168	1,814	1,188	5	7	4	3	Poterie fine
										Porcelaine